

|                                                                                  |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|--|--|---------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--|---------------|---------------------------------------|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  | <b>Skater Hockey</b><br><b>Inline Hockey</b> |  | <b>Match Sheet</b><br><b>Spielbericht</b><br><b>Rapport de jeu</b><br><b>Rapporto di gara</b> |  | <b>1 Rolling Aventicum</b>                                      |  |  | <b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>          |  |                                                                 |                                                 |  |               | <b>Penalties / Strafen / Punitons</b> |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                  | <b>CLUB 1</b>                                |  | <b>Rolling Aventicum</b>                                                                      |  | <b>JNR</b>                                                      |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|                                                                                  | <b>CLUB 2</b>                                |  | <b>Rossemaison</b>                                                                            |  | <b>JNR</b>                                                      |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Lieu / Ort</b><br><b>Location / Luogo</b>                                     |                                              |  | <b>Avenches</b>                                                                               |  | <b>Date / Datum</b><br><b>Date / Data</b>                       |  |  | <b>09.11.2019</b>                                 |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Start / Beginn</b><br><b>Début / Inizio</b>                                   |                                              |  | <b>14:00</b>                                                                                  |  | <b>End / Ende</b><br><b>Fin / Fine</b>                          |  |  | <b>16:05</b>                                      |  | <b>Match Number / Index</b><br><b>Spiel-Nr / Indice di gara</b> |                                                 |  | <b>POJN32</b> |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Championship / Meisterschaft</b><br><b>Championnat / Campionato</b>           |                                              |  | <b>X</b>                                                                                      |  | <b>Friendly / Freundschaft</b><br><b>Amical / Amichevole</b>    |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Tournament / Turnier</b><br><b>Torneo / Torneo</b>                            |                                              |  |                                                                                               |  | <b>Cup / Pokal</b><br><b>Coupe / Coppa</b>                      |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Other / Sonstiges</b><br><b>Autre / Altro</b>                                 |                                              |  | <b>X</b>                                                                                      |  | <b>Spectators / Zuschauer</b><br><b>Spettatori / Spettatori</b> |  |  | <b>152</b>                                        |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>No Card / Liz.</b><br><b>No Lic. / Tess.</b>                                  |                                              |  | <b>218198</b>                                                                                 |  | <b>Surname / Name</b><br><b>Nom / Cognome</b>                   |  |  | <b>Vorename / Vorname</b><br><b>Prénom / Nome</b> |  |                                                                 | <b>Signature / Firma</b><br><b>Unterschrift</b> |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Time Keeper</b><br><b>Chronométrateur</b>                                     |                                              |  | <b>218198</b>                                                                                 |  | <b>MONNEY Sandra</b>                                            |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Official scorer</b><br><b>Marqueur</b>                                        |                                              |  | <b>218936</b>                                                                                 |  | <b>SAPIN Jaqueline</b>                                          |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Referee 1</b><br><b>Arbitre 1</b>                                             |                                              |  | <b>207032</b>                                                                                 |  | <b>SANSONNENS Gilles</b>                                        |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Referee 2</b><br><b>Arbitre 2</b>                                             |                                              |  | <b>209292</b>                                                                                 |  | <b>GURBA Patrice</b>                                            |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Tech. Director</b><br><b>Directeur tech.</b>                                  |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>RESULT</b>                                                                    |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND</b><br><b>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO</b>         |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>FINAL</b>                                                    |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>CLUB 1</b>                                                                    |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>CLUB 2</b>                                                   |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  | <b>CLUB 1</b>                                     |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>CLUB 2</b>                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>1 Time / Drittel</b><br><b>Tiers / Tempo</b>                                  |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>4</b>                                                        |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  | <b>4</b>                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>7</b>                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>8</b>      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>2 Time / Drittel</b><br><b>Tiers / Tempo</b>                                  |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>2</b>                                                        |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  | <b>2</b>                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore</b><br><b>Rossemaison</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>3 Time / Drittel</b><br><b>Tiers / Tempo</b>                                  |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>1</b>                                                        |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  | <b>2</b>                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>CAPTAIN 1</b><br><b>Signature / Unterschrift / Firma</b>            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Overtime / Verl.</b><br><b>Prol. / Sup.</b>                                   |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>0</b>                                                        |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  | <b>0</b>                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>CAPTAIN 2</b><br><b>Signature / Unterschrift / Firma</b>            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Penalty / Rigori</b>                                                          |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>0</b>                                                        |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  | <b>0</b>                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>Referee Comments</b><br><b>SR-Bemerkung</b><br><b>Remarques arb.</b>          |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>COACH</b>                                                                     |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>Surname / Name</b><br><b>Nom / Cognome</b>                   |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  | <b>Forename / Vorname</b><br><b>Prénom / Nome</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>Signature</b>                                                       |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>201739</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>BOURGNON Christian</b>                                                        |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  |                                                                 |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  |                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>TIME OUT</b>                                                                  |                                              |  |                                                                                               |  |                                                                 |  |  |                                                   |  | <b>X</b>                                                        |                                                 |  |               |                                       |  |  |  |  |  | <b>X</b>                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>X</b>                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>TOTAL</b>  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | <b>8</b> |  |  |  |  |  |  |  |  |  |